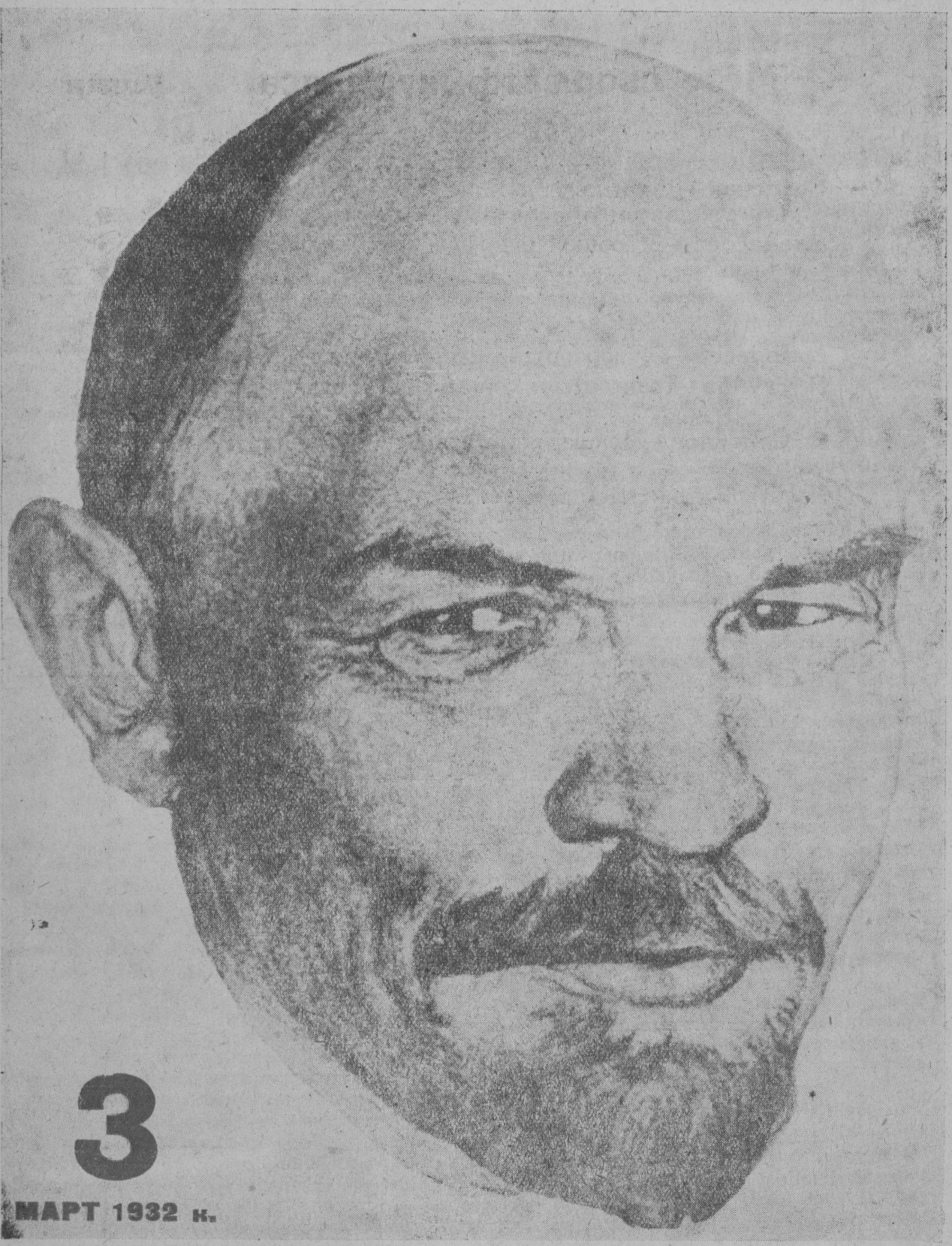


1707-11
5

ВАЛДА ЯН



3

МАРТ 1932 г.

ИРГАДУАВ

Мезе сьорматф журналса

Долошире

| | |
|---|-------|
| Нингя сьада пьак таргасаськ трудяй авать социалистической строительствати | 1 !!! |
| Крупская —Аватнень воля шис таргамаснон колга Ленин ялгать заветонзон пьашкодемасна тяниень пинкть | 3 |
| Алемасова —Всеобщай школада ингольдень воспитанить инькса | 5 |
| Кода содамс видьмонь сьороть хозяйственной яраштыкс шинц | 7 |
| Ермолаева —Севообороттне каньфонь видеать мархта | 8 |
| Н. Егунов —Тракторть и сонь башка пьальксонзон работаснон колга | 10 |
| В. Самсонов —Мокшэрзятне Степан Разинонь восстаниянзон эса | 12 |
| Капиталистонь масторга | 15 |

В Д Л Д А Д Ц

(СВЕТЛЫЙ ПУТЬ)

Март нов 1932 н. 3 №

Эрьновонь обще-
ственно политиче-
ской и вель-хоз.
журнал. Молдаец
Мокшэрзянь
ВКП(б)-нь обкомсь,
облсполкомсь и
облпрофсовець.

Нингя сяда пяк таргасаськ трудяй авать социалистической строительствати

Г.П.Б. в Лнгр.

0.9.1932г.

Акт № 754

Ц

Сембемасторлангонь коммунистическая авань шить 22-це годовщинац йотафневи ся пингоня, мзярда минь советонь масторсонок партиянь и сонь ленинской ЦК-анц большевиконь кемя руководстванц вельдя сатомя пяк оцю сатфкст социализмань тиема са и вете кизонь плантть ниле, а промышленность кой кона юрхнень эса 3 и 2¹/₂ кизоста пяшко демаса.

Нят пяк оцю сатфксне нингя весть тейнек няфнесазь партиять генеральной китьксонц цебарь шинц, нят сатфксне нингя весть корхтайхть рабочей клазть и трудяй сьора види колхозникнень ся пяк оцю творческой кепотьф мяленц (энтузиазманц) колга, ко нац ульсь няфньф работаса.

Нят сатфкснень сатомаса аф йомбла васта заньцесть и заньцихть трудяй аватне. конат производстваса и велень хозяйстваса работамстост оцю мяльса йотафнезь трудонь од метоттнень-социалистической фкя фкянь йотамать и ударничествать, синь сидеста арсесть инициаторкс нят од метоттнень работати сувафтомаса.

Социализмать инькса тюремаса шиста-шис коль касы авать ролец, кода социалистической обществань полноправной и активной строителень.

Минь советонь масторсонок авань трупц заньци пяк оцю васта народонь хозяйствать сембе юронзон эзга. Кда сясваськ промышленность, то минь няйсаськ, што тоса сембоц авада работай 2 миллиотт 142 тьожань ломань транспорца 207 тьожань ломань, строительстваса 403 тьожань ломань. Марнек минь Советонь союзсонок работай и служай 16 миллион, 864 тьожань ломань, конатнень эзда авада 5 миллиотт 390 тьожань ломань.

Кда сясваськ минь Мокшэрзянь областенеконь, то тьяса тяфта-жа минь няйхтяма оцю сатфкст авать соц. строительствати таргама са. Аф ваномок сян ланкс, што мокшэрзянь авась ульсь пяк люпштаф оцю азорнь власть мархта, аф ваномок сян ланкс, што сон културнай ширьдя лятф пяк фталу, сон тангасяка марса алятнень мархта кярмочни социалистической строительствати.

1930 це кизоня минь Мокшэрзянь обласцонок промышленностьца авада работась 324 ломань, 1931-це кизоня промышленностьца ни

работась 1443 ава и торфоразработкатнень эса 2745 ава. Нят цыфратне пяк лац няфнесазь сян, конашкава вишкста трудяй авась тарксеви вишкста касы социалистической строительствати, конашкава трудяй авась тарксеви эсь куд йотконь стака и аф производительной тевонзон эзда марстонь социализмань тиема тевти.

Тяконь шовор трудяй авась коль вишкста и вишкста тарксеви велень хозяйствать социалистическойкс одукс тиемацты. Трудяень авась велеса арси васеньце рятти сплошной коллективизациять инькса тюремаса и тянь вельдя кулачествать, кода классонь машфтомаса.

Лама ава колхозонь производстваса работайхть руководящей работава (правления председателъкс, полеводкс бригадиркс). Лама ава арсихть васеньце колхозонь организаторкс.

Пяк лама ава оцю мяльса работайхть государствань управлениянь оргаттнень эса. Сембе Союза 300 тьожань ава ащихть советонь исполкомонь и ревизионной комиссиянь членкс; 500 тьожаньда лама ава таргафт советтнень работас предприятиянень, совхознень, колхознень эзга секциятнень, производственной совещаниятнень, батрацко-бедняцкай и депутатской группатнень вельдя.

Тяста няеви кода тевса йотафневихть эряфс Ленинтть валонза—„эрь кухаркась машто за государствать ланкса управлениянь вятема.“

Работницатнень и колхозницатнень производственной активностьцон касоманц мархтарыцок касы и синь политической активностьцновок.

1930-це кизонь 1 це январьста минь Союзсонок партияса авада ульсь 219.338 ломань, али 14 процент сембе партиянь четтнень и кандидаттнень эзда, а 1931-це кизонь 1-це июльти синь эздост партияса уль 383.149 ломань, али 15,6 процент.

Минь Мокшэрзянь обласцонок 1930-це кизоня партияв таргафоль авада 275 ломань, 1931-це кизоня 517 ломань. Но аф ваномок сембонь тянь ланкс, эряви азомс, што аватне партияв тарксевихть нингя афсатомшка и синь партияв таргамаст работась эряви вишкотемс.

Аватнень культурнай ширьдя фталу лядо-маснон марлта тюремась заньши пяк оцю васта сембе минь работасонок. Минь Мокш эрзянь обласьцонок 1931 це кизоня тонафнеф ликпунктова съормас аф содой авада 71,93% ломань и фатяфоль кржа съормас содаень курснень мархта 17.337 ломань.

Сембе тя пяк ламода кепоцы трудяень авать активностенц, тарксесы сонь классовай врагть влиянианц алда, конац пяк сидеста эсь кальдяв тевонзон тиеньдеме сявонцы аватнень культурнай фталу лятф шиснон.

Вишкста касы промышленносць, оц стро-явикс фабрикатне и заводтне вешихт пяк лама од рабочей вий. Тя рабочей вийть ули кода мумос аньцек велеста. Но, штоба сонь мумс велеста, эряви тиемс стама условият, конатнень вельдя бы улель кода лисемс тя рабочей вийти.

Тяфтама условият минь тиенттяма авать воля шис нолдманц (раскрепощениянц) вельдя, сонь кухнять, шюгуттнень, очкнень и корьхцягатнень эзда явфнеманц вельдя. Тяда башка вишкста касфтови школада ингольденъ воспитаниянь учреждениятне (идень саттне, площадкатне и яслетне) нолясазь авать воляс и максихть теенза пиньгя работамс социалистической строительствать эса.

Минь абласцонок 1930 це кизаня идень яслятнень мархта фатяфоль 4220 идь, 1931 це кизоня 16 210 идь.

Идень саттнень и площадкатнень мархта фатяфоль 1930 це кизоня 685 идь, 1931—це кизонь 1-це Октябрыти синь эзост фатяфоль ни 4,640 идь.

Тя сембе пяк лац няфнесы конашкава цебярьгафневи авать эряфоц минь Советонь Союзсонок, конашкава вишкста трудяень авась тарксевы шиста—шис касы социалистической строительствати.

Копиталистонь масторхнень эса сембе трудяйхне, а сембодонга пяк авась эрйяхть тяфтама стака условияса, што теест аш кода и арьсемска эсь полетической и культурнай ширеснон касфтоманц колга. Копиталистической масторхнень эса авати аф макссевичть кодамоков прават. Сонь лангозонза фкя ширьдя люпштай капиталисць, омба ширьдя буржуазнай государствань закоттне и колмо це ширьдя сонь кудонь эряфоц.

Вишкста касы мировой экономической кризисъ, конац фатязень капиталистонь масторонь промышленностть сембе юронзон (военнайда башка) эсь сталмонц мархта люпштай трудяень крдатнень и сембодонга пяк аватнень ланкс. Лама миллион безработнай ава, конат лисць кризизть вельдя, йордафт вача шити, вача эряфти. Пяк сидеста работафтолденди фа макссихть кодамоков пособия. Тя работафтома арьмайсь шиста—шис коль касы и касы.

СССР-сь васенце странась сембе масторланкса, коса машффтф работафтома шись, коса пяк вишкста касы вешьфксьсь рабочей вийти.

Капиталистонь масторхнень эзда аватне



ТРЕМАСКИНА ялгась (Мокшэрзянь авт. область). ВЦИК-онь II-це сессиянь делегатка, партиянь кандидатка, сельПО-нь председатель, кучозь тонафнеме совпартшколав

предприятиява работайхть 12-14 част, а колониальной масторхнень эзда нльня 18 част, и тянкса теест макссевичть несчастьей грошт, да няньга шиста-шис коль кирьфтасазь.

Сембе тя пяк ламода касфцы трудяень аватнень революционной мяльснон. Трудяень аватне марса эсь мирьцнон мархта сидеста лисендихть эсь марстонь вракснон—капиталистть каршес и тя лисендемасна синь сидеста канни аф экономической; а политической характер.

Копиталистонь тюрематнень эса юмай-арай пяк лама миллион трудяй ава—работницат, коммунисткат конатнень ланкс кяжи эверькс ваныхть капиталисттне, конатненьди пяк сидеста сашендови азондомс голодовка и куломс вача шить эзда.

Сембе масторлангонь авань коммунистической шить эзда сембе масторонь трудяй аватненьди эряви пуромомс ленинской Коммунистической интернациональ перьфкя, штоба страфтомс капитализмать сембе масторланкса, штоба сатомс мировой пролетарской революцияять, арелямс социализмань мировой базать СССР-ть!

Аватнень воля шис таргамаснон колга Ленин ялгать заветонзон пшккодemasна тяниень пинкста

Сембе масторлангонь работницань шиста 8-це мартонь шиста—сонь ляди мяльс сембе ся, мезе корхтась Ленин ялгась трудяй аватнень—работницатнень и сокаень аватень воля шис таргамаснон колга. Видя, аватнень воля шис таргама тевсь кемоста содонтф рабочайнь тевонкса марнек тюремать, социализмать инкса марнек тюремать мархта. Минь содасаськ Ленинонь, кода трудяй крдатнень вятисна, кода партиять пуроптыенц, кода Советкай власть пуроптыенц, содасаськ сонь, кода тюриень и строителень. И эрь колхозницати, эрь работницати эряви содамс Ленинтть сембе работанц, сембе сонь деятельностьенц марнек, а аф анычек сянь, мезе корхтась Ленинць трудяй аватнень положенийнон колга, синь воля шис таргамаснон колга. Но самай сяс, што рабочей классть марнек тюремац сотф кемоста аватнень положенийнон цебарьгафтомаснон мархта Владимир Ильичсь эсь корхнеманзон эса и эсь статьянон эса сидеста шарфнесь башка мяль тя мекпяльденъ кизефксть ланкс—сонь улихть 40 да лама корхнеманза тя кизефксть колга и эрь фкя тяфтама корхнемац кемоста сотф сембе сянь мархта, мезень колга сон пяк зоботьясь ся пинкста. Рабочайхнень йоткса Питерса работамста 1899 кизоня Торнтононь фабриканц рабочаензонды листофкань сьормадомста, Ленин эсь листофканшты заголовка путнесь тяфтама: „Торнтононь фабриканц рабочаензонды и работницатненди“. А ся пинкста листофкатненди путнелхть заголофкат, анычек тяфтапт: „Тяфтама али лия фабрикань рабочайхненди“, но Ленин йорай васендакиге таргамс движения ти работницатнень. Тюрмааса ащемста, Владимир Ильич статистической сводкатнень коряс тонафнезе сок-айхнень эряма—ащемаснон, синь лангозот кустарнай промыслать влияниенц, синь заводской промышленности таргамаснон, фабрикат влияниенц синь зряма—ащемаснон ланкс. Тяко жа пингова сон тонафнезень сембе ня кизефкснень и авань трудонь тевса. Сон няфнезе, кода сокаить собственностень кельгома мялец путнесь авать ланкс лама аф эрявикс тефт (эрь сокай авась оцю семьяса штакшнесы моркшть анычек эсь пяльсонц, пида башка ям эсь иденшты, потяй тейнза лоща). Кустарнай промысленнось арси авань трудти „эксплатациянь орудиякс, но авась сонь вельденза арси сяда аф зависимайста эсь мирденц эзда. Сянкса фабрикась виюста кепсесы марнек культурнай ширеть, тиенцы сонь сьормас и тевонь содайкс и самостоятельнайкс.

Сембе ня кизефкснень колга Владимир Ильич сьормакшнесь. Эсь работанц колга партийнай кяшф издательствати сьормакш-

немстонза, Ленин сьормаць сянь колга, што срхси сьормадомс брошура „Авась и рабочайнь тевсь“.

Программань тиemandи арьсефксти петьксонь кучемста Плехановти, Ленин арьсесь, кода сяда цебарьста лацсемс пунктнень, мезенкса кармави вятевома тюремась. Ленин сьормаць сянь колга, што программать 9 це пунктоншты, кося корхтави: „минь гражданской и уголовнай законадательстваньконь оду ряд ванондоманц колга, сословнай аф фкя лаца ащема ширетнень машфтомаснон колга и ломатнень ланкса аш кода йотафнемс наказаниянень машфтомаснон“, эряволь ба прибавамс „аватнень мархта алятнень йоткса праватнень фкакс ащемаснон колга“. Минь содасаськ, што 1903 кизонь партийнай программати ульсь сувафтф тя пунктць, а тяфтажа пеки авань ванфтомать колга пунктць.

Автогиганць ансклай кадрат.



СНИМКАСА: колхозницать тонафтыхть слесарнай тевс.



Мокшаватне морафтыхть „Валда Ян“ журналть.

Рабочай классть революционной тюреманц колга сьормадомста, и сонь сатфксонзон инкса кенярдезь, Ленин сембода ошо мяльса лувондозе тя тюремать эса авать лезксонц. 1901 це кизоня обуховской рабочайхнень ланкса сутть колга, Владимир Ильич сьормады: „шавф и тюрьма муцяф ялгатнень, геройхнень памятна кемонень крда касфцы од борцнень вийснон и таргай теест лама тьожань лезды, конат, кода 18 кизонь Яковлева Марфась, панжадоста мярьгихть: „Минь ащетьяма браднеконь инкса“.

1907-це кизонь Штуттгарской конгресть колга сьормадомста, коса молсь кеме тюрема сембе фронтка оппортунистнень каршес, Ленин сьормаць австриецнень позицияснон колга, конат авань праватнень инкса тюремать кадондозь сямельденди, а арсезь воявамс васце авати изобретательнай праванкса, и сон (Л). пяк кенярць, што конгрессь лувозя эльбятксоди тя оппортунистической тактикать.

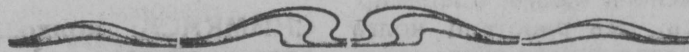
1913це кизоня буржуазнай демократиять тонафнемста, лифнезень ланкс буржуазиять видекс шамань кяшендема туфталонзон (лицемерия), Ленин лотксесь кизефксть ланкс проституциять колга, кизефксть колга кода буржуазиясь шнакшнезе авань теласа торгавамать, кода насилвандакшнезь серень касыкс стирнятнень колонияса, буржуазиясь сяка пинкть кяшенцы эсь шаманц, тиенцы прянци, што сон тюрю проституциять каршес. Тя кизефксть мархта ряд Владимир Ильич ванондозе кизефксть идень шачемать колга и дивандакшнезь рабочайхненди нолдаф сергягьксть ланкс, коса сергягчнеть кой-кона интеллигентне, штоба отказамс идень раштамать эзда, конат сатфтольхть нищета и всякаень беда алу.

„Иттне, сьормады Ильич, минь ингольпялень эряфонеконь цебарьгофтысна. А нищай и лия кальдяв шитне, тя тевсь петевомшка. Минь тюрхтяма капитализмать каршес сясктяма, минь тийхтяма ингольпяли цебарь минь иднеконди“.

И, мекпяли, мзярда 1916-17 кизоня нинге инголи содазе, што малаткшни социалистической революциясь и сянь ланкса думандамста, кода кармайтхь социализмань строяма, кода таргамс трудяйхнень тя строительствати, Владимир Ильичсь башка мяль шарфнесь трудяй аватнень общественной работас таргамаснон ланкс и тяшнесь сянь колга, што эрявихть сембе аватне таргамс общественной службати. Сонь тя кизефксть колга ся пингть тяшнесь 8 статьяса. Тянь сон содонкшнезе кизефксть мархта сянь колга, што социализмать пинкста эряви пуроптомс сембе общественной эряфсь одукс. Сяк жа Владимир Ильичсь тянь содонкшнезе кизефксть мархта иньфталу илятьф аватнень таргамснон колга государственной управленияти и максомс од воспитания трудяйхненди общественной работать вятемста.

Статьянзон эса сянь ланкс мялень шарфнезь, што эряви кеподемс миньценъ промышленностеньконь пяк вяри, сявомс эсь кядезнок тяниень техникать, Владимир Ильичсь содонкшнезе тя кизефксть, кизефксть мархта аватнень ланкста кухнять валхтоманц, муськомать валхтоманц колга и куд—потмонь лиятевонь валхтомать колга. Мзярда сась пе малати гражданской войнась и васенце плантти лифтевь мирнай строительствань кизефксне и сьорманзон эса Сталин ялгати, и парарьсемань валсонза губженоделонь совешаниясь—сембе 1920 кизоть пингста Владимир Ильичсь тяшти, што аватненди мирнай строительстваса эряви занямс васенце вастть, што синь эрявихть таргамс сембе РКИ-ть работас, контроль работас. Владимир Ильичсь пяк кеняркшнесь сяньди, што кармась сргозькшнема шинь стяма ширьдень авась. Кизефксти оцязорть и капитализмать пингста люпштаф национальностнень стяфтомаснон колга Ильичсь путнесь башка значения и сяс шарьккодеви—мес пяк седи вакса сон азсь паравал авань отделонь совещанияса, представительхненди, конат пуромкшнеть шинь стяма ширьдень советкай областнень и республикатнень эзда.

Тяни, мзярда 17-це партконференциять путфксонзон эса оржаста путф кизефкссь трудяень крдатнень перевоспитанияснон колга коммунизмать мяльса, сембе фронтть эзга тюремати келептеманц колга капитализмань иляткснень мархта, мзярда пуропневи оцю мяль культуртай ра отать касфтоманцы, тюремати техникать эсь кядезнок сявоманц инкса, наобластенъ и республикатнень культурансон кеподеманцы вярьдень студенти—тяни мзярда промышленнось тийсь тяфтама оцю сатфкст, мзярда авань од кадратне таргсевихть промышленности, мзярда йотафневи механизация велень хозяйства—тяни авать воля шис нолдамац (раскрепощенияц) ули сатф педа—пес.



Всеобщай школада ингольдень воспитаниять инькса!

ВКП(б) ть большевиконь кема руковод-
стванц ала, ленинской генеральной китьксть
цебярьста йотафнеманц вельдя, совстонь со-
юзсь тийсь фундамент социалистической эко-
номикати. Ингольпяли соцстроительствать
вишкоптемац, промышленностьца и велень
хозяйствань производства авань трудть ро-
ленц и значениянц вишкста касомац, вете
кизонь плантть асатка кизонц пашкодеманц
инькса тюремась, колхоснень организационно-
хозяйственной ширеснон кемокстамац, колм-
оце большевиконь тундаты сатфкс мархта
йотафтоманц, омбоце пятилеткати анокламать
инькса тюремась, макссихть пяк оцю значение
трудяень аватнень активностьон и сознатель
ностьон ланкс, синь масторонеконь общест-
венно политической эряфсонза работамаснон
ланкс, синь технической и политической сода-
ма шиснон касфтоманц ланкс.

СССР-сь—васеньце странась сембе мастор
ланкса, коса кемоста и апак лотксек йотаф-
неви аватнень воля шис :олдамасна (раскре-
пощениясна). Но танга сяка марнек лисем
воляс, касфтомс эсь содама шиц, васендакига
сьормас содаманц, авати ули кода тиес ань-
цек эста, мзярда синь коллективнайста ладя-
сая эсь эряфснон. Тейнек эряви сембе тевсь
ладямс станя, штоба авась улель марнек, воля-
са, штоба таргамс сонь пятнагод инголень
тевонзон эзда, сяс мес „кудонь хозяйствась
арси сембода аф производительнай, сембо-
да дикай и сембода стака тевкс“, конань
тиенцы авась. (Ленин).

Минь Советонь Союзсонок сатомя пяк оцю
сатфкст авать эряма шинц цебярьгофтомаса.
Васеньце васть авать эряма ащема шинц одук
социалистическойкс тиемаса-заньци школада
ингольдень воспитаниясь, конац фкя ширьдя
нолдасы воляс авать, омба ширьдя аноклай
коммунизмать инькса борецонь и строителень
кема смена.

Минь Мокшэрзянь обласьцонок мекольде-
нь колма кизотнень эзда школада ингольдень
воспитаниять йотафнемац няфневи тяфтама,
цифраса:

1928-це кизоня идень саттнень и идень
площадкатнень эзга фатяфоль сембоц 1999 идь
конатнень эзда мокшэрзяда ульсь 247 ломань,
татарда 53 и рузда 1699 ломань.

1929-це кизоня сембоц итта фатяфоль
2957, конатнень эзда ульсь: мокшэрзяда 765,
татарда 64 и рузда 2128 ломань.

1930-це кизоня сембоц итта ни фатяфоль
6850, конатнень эзда мокшэрзяда ульсь 2453
ломань, татарда 513 ломань и рузда 3854
ломань.

Вов нйасасть кода кассть школада инголь-
день воспитаниять мархта иттнень фатямасна.
А кда сясаськ 1931-це кизоть, то тьяса ни
проецць йофси кассь.



СНИМКАСЯ: Площадкань иднятне
физкультурань занятияса

1931-це кизоня итта идень площадкатнень
эзга фатяфоль 22.070. конатнень эзда мокшэрзя-
да ульсь 9200 ломань, татарда 1144 ломань
и рузда 11.726 ломань, лиякс азомс 15,2 проц-
ент сембе 4 кизоста сявомок 7 кизоти модем
иттнень эзда. Тяфта фатямать сембода ламоц
мольсь идень площадкатнень эзга, а кда
сясаськ идень саттнень, то лиси, што 1932-
це кизонь 1 це январьти синь эзост фатяфоль
4,600 идь.

8-це марта идень саттне касфтовихть станя,
што синь эзост ули фатяф аф 15.000 итта
кржа.

Но тьяса сембода характернай ширесь ся,
што кизоста кизос школада ингольдень вос-
питаниять коль сяда лама и лама фатневи итта
коренной эряйхнень—мокшэрзятнень эзда,
мокшэрзянь проценць сембе фатяф иттнень
йоткса коль касы и касы.

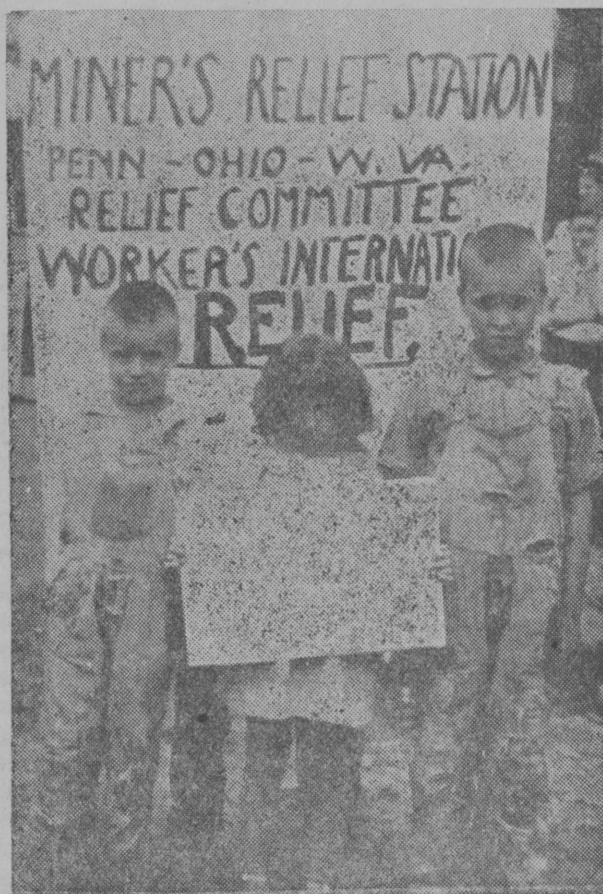
Нят цыфратне няфнесазь национальной
кизефкса ленинской китьксть цебярьста йота
фнеманц, мокшэрзянь трудяй аватнень акти-
вностьон и сознательностьон касоманц.

Минь тяфта-жа тиес оцю сатфкст идень
площадкань и идень садонь руководителни-
цань анокламаса.

Кда 1929 це кизоня обласень дошкольной
курснень эса аноклафоль 30 ломань, то
1930-це кизоня аноклаф-190 ломань, 1931 це
кизоня 750 ломань и 1932 це кизоня арьсеф
анокламс кадрада работницатнень и колхоз-
ницатнень эзда 2.500 ломань.

Школада ингольдень воспитанияса тяфта-
ма количественнай сатфкста башка минь са-
томя аф кржа сатфкста школада ингольдень
учреждениятнень работаснон качества сонга.

Лама идень сатт и идень плащадкат эсь
аф лама пиньгонь работасост сацть аф йомбла
сатфкст иднять общественно политической
воспитаниясонза, сонь физической шумбра
шинц касфтомаса, а тяфта-жа коммунистичес-
кай воспитаниянь кизефкснень трудяйхнень
йоткс пачьфтемаса.



СНИМКАСА: Работафтома горняконь иднят Пансильванияса

Аф ваномок сян ланкс, што дошкольной работницатнень-колхозницатнень аф сатомш каль специальной содама шисна, синь танга сяка пяк цебярьста йотафнезь школада ингольдень воспитаниянь основной задачатнень.

Виде минь улихть нинья и стама дошкольной учреждениянековок, конатнень эса работась йотафневсь лафчста, но танга сяка нят учреждениятнень эсонга вишконеви работать цебярьгофтомац.

1932 це кизонь 2-3 ковонь курснень, заочнай тонафнемать, дошкольной педтехникумть эса вишкста дошкольной кадрень анокламать вельде ули кода тяниок тиес нинья сяда оцю сатфкст дошкольной работать качества-нц касфтомаца.

1932-це кизоня Саранскаень дошкольной педтехникумса ули паньчф подготовительной отделение, коза улихть примафт аныцек мокшэрзят.

Тяда башка, облоно-сь нинья 1931-це кизонякига кярьмоць мокшэрзянь кяльса идень литературань нолямати. Васеньце аськолксокс тя тевса эряви лувомс, „Якстере Тештине“ идень журналть нолямани.

Школада ингольдень воспитаняса мокшэрзяль кяльса идень методической книгась

арси васеньце востокс, конань вельде ули кода цебярьгофтомс мокшэрзянь дошкольной учреждениятнень работаснон. А ся ингольпяли тейнек эряви сембе вийса модемс тя кить эзга, тейнек эрявихть нолдамс тяфтама книгат.

Дошкольной работати, сембодонга пяк 1931це кизоннети кой-кодама итогонь тиемоца меле тейнек ули кода надиямс, што сембе нят тийф тефне миндээнэкс макссихть кемя база инголенок ащи 1932-це кизонь школада ингольдень воспитанянь задачатнень пяшкодемаснонды.

Кодама-жа задачат минь инголенок тя тевса ащихть 1932 -це кизоня?

Нят задачатне тяфтапт:

1 Фатямс школада ингольдень воспитаняйти ошонь и велень соцсекторть эзда сембе иттнень 100 проценц, лиякс азомс сембоц обла-сьцонок фатямс тя воспитаняить 110.000 ломань.

2 Вятемс вишкя тюрема ингольпяли школада ингольдень воспитанянь учреждениятнень работаснон цебярьгофтоманц инькса, ВКП(б)-нь ЦК-ать школать и школада ингольдень работать колга путфксонц пяшкодеманц инькса, школада ингольдень кизонь иттнень видексонь коммунистической воспитаняснон инькса.

1932-це кизоня фкавок колхоз, совхоз, предприятие и МТС тяза уль дошкольной учрежденияфтома. Тянкса эрявихть лацкас лувомс и сямомс сембе нят средстватнень, конатнень нолясазь дошкольной работати сембе хозяйственной, профсоюзной и общественной организациитне.

Нят задачатне эрявихть пяшкодемс партиять кемя руководстванц ала, тя тевти синьценя рабочаеня и колхозонь крдатнень и сембодонга пяк работницатнень и колхозницатнень таргамаснон вельдя.

Сембе колхозненди эряви эсь пингоза анок ламс помещеният и лия оборудованият идень площадканди, кучем инь цебярь колхозницатнень дошкольной курсненди.

Тундань видема кампаниять ушодомок, и съоронь урядама кампаниять шумордамс дошкольной учреждениятненди эрявихть фатямс 100 проценц сембе соц секторонь иттнень, штоба тянь вельдя лифтемс колхозонь и совхознь аватнень паксянь работатненди, штоба иднять воспитать коллективнайста и коммунистическойста.

Тя тевть инькса эряви отвечаемс аф аныцек народной образованиянь оргаттненди, но и сембе пролетарской общественности,

Колхознень, совхознень и прдприятиятнень йоткса социалистической фкя-фкянь йотамать и ударничествать вельдя, 1932-це кизоня всеобщай дошкольной воспитанянь задачась эряви пяшкодемс!

Кода содамс видьмонь съороть хозяйственной яраштыкс шинц *)

Тялонда ванфтомань шовор зерновой культурань видьмот не сидеста юмафнесазь эсьлетькя шиснон. Тяда башка тялонда видьмотнень ванфтомста сидеста киренди синь хозяйственной ару шисна, конац лисенди али аф цебярьста ванфтомать али утомонь вредительхнень долгоносикть и лиятнень коламаснон эзда. Сяс эрь колхозса и совхозса виеьмода инголя эряви ваномс видьмоть ару шинц и лисили тя видьмось модаса. Кда минь содасаськ лиси али аф тя видьмось модаса и ару сон или аф то тяда меле миндеенек тьождя ули содамс сонь хозяйственной яраштыкс шинц. Видьмось хозяйственной яраштыксонди лувондови аныцек эста кда сон ули чистой и кда сон сембе лиси модаса.

Штоба содамс видьмоть хозяйственной яраштыкс шинц эряви нят видьмотнень эзда, конат аноклафт видеис тиемс средний проба. Сяс мес средней пробать коряс ванондови сембе видьмоть яраштыкс и афяраштыкс шиц, то средней пробань сявомать ланкс эряви путомс пяк оцю мяль.

Кда видьмогне каяфт кучас а аф кяскавгат, то средней пробанди эряви сявомс видьмот тя кучать сембе васцтонза, лиякс азомс: лангоняста сяда куньчкаста и йофси алу да, а тяфта жа фкя крайстонза и омба крайстонза, лиякс азомс афламнянь видмонь кучать 10—12 рознай вастованза

Кда видьмотне ванфневихть кяскавса, то эрь кемонь кяскав вельф коль сявомс афламнянь, ланкста алу да и куньчкаста. Тяда меле нят сявонь тьф видьмотнень кайсесазь ару кяскавняс, цебярьста шорьсесазь и сявондихть синь эздост пробанди 2 шка килограмма.

Кда видеанди аноклафт видьмода аф фкя, а лама сортт, эста проба тиендихть эрь сорть эзда башка.

Тяфтания кочкаф видьмонь средняя пробаста ункснихть

500 грамма. Ункстамста видьмотне аф вибразь вибросевихть, а сявондихть видеста курмозьса. Нят ункстаф 500 грамм видьмотнень марса сембе синь йоткозост шоряфкснень мархта кайсесазь ланга тарелканяс и аф оцю шуфгонь каймоняса целай видьмотнень явфнесазь фкя шири, али нльня башка тарелкас, а тя видьмоть эса фсякай лаца шоряфкснень кадонцазь сяка тарелкати.

Нят шоряфксненьди повондыхть:

1. Фсякай лаца сорхт (шужарьхть, шувархт, модат, кевнянт и ст, тов).

2. Лия культурань съора видьмот (сявомс тозерть, то сонь йотксонза эрйихть пинем видьмот).

3. Сортишет (пакорхт, марышт, шееронь карькс видьмот и лият).

4. Люпштаф и лазонтф видьмот (кда видьмоть колаф колмоцекс таликадонза ламоц).

5. Лисьф видьмот. Вов тяда меле кочкаф целай цебярь видьмотнень танга оду ункснесазь. И ть ункстаф сталмоть явфнесазь вете таликава. Вов тя самай ветецекс таликась кармай няфнема проценца видьмоть хозяйственной яраштыкс шинц.

Тяфтяма-жа способса ваномс видьмоть хозяйственной ару шинц ниньга кафксть. И тяда меле получаф результатне ни явшневихть колму. И вовни тя колмоцекс таликань цифрась кармай няфнемонза ванондовикс видьмотнень хозяйственной аур шинь проценцон. коеань коряс и вешендеви видьмотнень хозяйственной яраштыкс шисна.

а

Кепотьксонди сявсаськ, што:

| | |
|--|-------------|
| 1-це ункстамста ару видьмода лиссь . . . | 470 грамма. |
| 2-це " " " " . . . | 460 " |
| 3-це " " " " . . . | 480 " |

Хозяйственной ару шинь проценць ули:

| |
|------------------------------|
| 1-це ункстамать эса—470:5—94 |
| 2-це ункстамать эса—460:5—92 |
| 3-це ункстамать эса—480:5—96 |

Хозяйственной чистотань средняя проценць ули 94.

Кода содамс видьмоть лисема шинц (всхожестенц).

Эрь пробань видьмотнень лисема шиснон содаманц инькса эряви тиемс 3-4 аф оцю шуфтонь ящиконят (конат улест, 25 сантиметрань келесот и кувалмосот и 7 сантиметрань серьсот) али сявомс круглай шаванят, конатнень перьфсна (диаметрасна) улеза 20-25 сантиметра. Эрь шаваняи али ящикти кайсихть сифтем пачк сифоньф модат сн-яра, штоба модань слойсь улель 3-4 суронь серьса. Модать летькопнесазь веца станя, што ба сон аныцек тяза ваденде, (лиякс азомс ветта каямс модать сталмонц сисемцекс али кафксоцекс таликашка). Модать цебярьста шорьсесазь и ланга ровнайгафнесазь. Матрамс модать кяца аф эряви.

Тя аноклаф модати видьмотнень вадемода инголя эряви тиемс 100 лотконяня. Лотконятне тиендеви хть крандажса али лаксеф пенгянсяса. Тя крандажть али пенгянть фкя пестонза унксневи 1 сантиметрань кувалма и тя вастти тиендеви кодама кодама отметканя содондови карькска али щафневи пробканя. Тя тиендеви сянкса, штоба лотконянтне видьмонь каямс улельхть фкя крхкалмосот. Лотконятне тиендеви хть фкя фкянь эзда 1½—2 сантиметра вельф.

Аноклаф средняя пробань видьмотнень эзда кайсеви (апак вибросек, а ряц кодама пови) 100 видьма тифтен видьма эрь лотконянтати. Саворня кяца нят видеф видьмотнень

*) Стягьясь сявф „Ударник Пол-ай” журнаста.

ланкс кайсеви моданя, но эр-
яви ваномс, штоба афоль ма-
трав видьмось. Тяда меле нят
видеф видьмотне эржавихть ва-
ломс веца йомбла лейканяста,
но валомс пяк аф эржавихть, ато
видьмотнень вець может шуд-
емс.

Тяфта-жа видемс видьмот и
лияды 2—3 ящикненди али ша-
ванятненди. Нят видеф видь-
мотнень эрь суткати весть ва-
лондомс веца. Видеф видьма
мархта ящикнень путнесазь
лябма ячкнатас. Лисьфснон
лисемс ящиксь можна кирьде-
мс шовда васпонга, но кода
лисихть модать ланкс лисьфне,
эста ящиксь эржави путомс вал-
да васц.

Пяк пара улель, кда лисьф
видьмотнень эрь шиня лувон-
домс. Видьмотнень дружнаста
лисемаснонь коряс ули кода
содамс нят видьмотнень пак-
сяса лисемаснон колганга.
Л и с е м а н ь и н ь меколь-

день (окончательнай) еф
лувомать эржави тиендемс вид-
емань шить эзда сявомок 12
це шиня, и тиендиви тятяфта:
мярьктяма, што 1-це ящикти
видеф 100 видьмоте эзда лис-
сь 85 видьма, а омбоцеть эса
80. Тянь коряс лисенди, што
1-це ящиконь видьмотнень вс-
хожесчна 85 процент, а омбо-
це ящиконь 80 процент. Мзяр
да минь лувсаськ мзяра видь-
ма лиссь колмоцекс ящикнень
эса, то тя количествать явф-
часьк колму и вов ни тя цыф
рась кармай няфнема мзяра
проценць видьмотнень эзда ли-
сихть.

Кепотьксонди сявомс:

| | | |
|-----------------------|----------------|------------|
| 1-це ящ. | видьмода лиссь | 85 |
| 2-це " | " " | 80 |
| 3-це " | " " | 87 |
| марса сембе ящик. эса | | 252 |
| | | 252:3—84,0 |

И вов тянь коряс няеви, што
колмоцке ящикнень эса вид-

еф видьмотнень всхожесчна
84 процент.

Опытонь тиемста эржави це-
бярьста йотафнемс сембе нят
азонтф условиятнень: штоба
модать летька шиц сембе ящи-
кнень эса улель фкя, штоба
фкя улель расстояниясь видь-
мотнень йоткова сембе колмо-
цке ящикнень эса и видьмот-
не улельхть видефт фкя крх-
калмос. Кда нят сембе тефне
аф улихть йотафтфт, то минь
можем получамс аф виде рез-
ультатт.

Видьмотнень хозяйственной
яраштыкс шиснон содаманць
эржавихть тиендемс тяфтама лу-
вондамат: мзярда мусак кода-
ма всхожесчень проенць и
хозяйственной чистотаньсь, то
васеньцеть умножишь омбоце-
ть ланкс и явфтомс 100 ва.
Вов тяда меле лисьф числась
кармай няфнема видьмотнень
хозяйственной яраштыкс шис-
нон.

Аграном Ермолаева.

СЕВООБОРОТНЕ КАНЬФОНЬ ВИДЕМАТЬ МАРХТА.

Тятдень 1932-це кизось арси колхознень
и совхознень качестваснон и хозяйственной
ширеснон кемокстамаса кизокс. Нят тефнень
мархта пяк кемоста содонф задача—тя вель-
хоз культуратнень и васендакига каньфть ур-
ожайностени касфтомац. Мокшэрзянь обла-
сьца каньфть урожайностени мархта тевь
ащи козонга аф яроштыста. Сяс тя ширеть
ланкс эржави путомс инь ою мяль сембе сов-
хозонь и колхозонь работникнень ширьде
сяс, мес каньфсь минь Мокшэрзянь облась-
онок занясы васеньце вастть сембе лияды
вель-хоз. культуратнень йоткста.

Васеньце вастокс сьоронь шачемать кас-
фтоманцьт севооборотонь кочкамась и сонь
рациональнаста йотафтомац, конань эзда
лисенди хозяйстваса продукциять аф аныцек
лама шиц, но и цебярь шицка.

Велень хозяйствать социалистической фо-
рматненди йотафтеманц шовор, вельхоз куль-
туратнень райоттнень эзга планц коря яфне-
маснон и оцю специализированной хозяйст-
вань, (сембодонга пяк каньфонь водьяма хоз-
яйствань) пуроптомать шовор, севооборотонь
пуроптомаса кизефкссь арси пяк эржавиксенди.

Тя пинькс специальной каньфонь видема
севооборотт ашельхть сяс, мес каньфсь видь-
цевсь сембода ламоц аныцек каньф васттнень
(усадыбатнень) и ведень ащема васттнень эса,
коса сон витьцевсь полас полас модамарть
мархта. Аныцек нят райоттнень эса, коса мо-
дась улесь черноземонь, каньфсь витьцевсь
оцю вастова, кода Украинаса, Севернай
Ковказса, Сибирьса.

Усадыбань модатнень эса аф оцю пакш-
каса каньфонь видемаць вишкста йотафнемац
содонф отживающай йомбла частно-собст-
веннической хозяйствань структурать (пост-
роениять) мархта, йомбла усадыбань модатнень
мархта, конатнень ланкса ашель кода йота-
фнемс цебярь севооборот, тя фкя ширьдя.
Омба ширьдя каньфсь пяк чувствительнай
модати, лиякс азомс, сон веши пяк лама
питательнай веществат мадатель эзда штоба
улель лац урядаф (сокаф инзаф),

Ся пяк кальдяв агротехникаць шовор, конац
ульсь башка сьора-видиень хозяйстватнень
эса (модать кальдявста работамац, аф эсь
пиньгова и кальдявста видемась, сьоротнень
мельгя кальдявста якамась) сьороть сяда ма-
лость цебярьста шачемац лисенць аныцек сяс,
што кай-кона васттнень эса усадыбатнень
ланкс эрь кизоня усксекшнелхть назепт. А
тя улесь кода тиемс аныцек аф оцю площа-
дька ланкса.

Оцю, каньфонь видема хозяйстватнень эса,
коса кармави витьцевома кемонень и сядонь
гектар каньф, модать эса плодородиять эржави
кирьдемс аф аныцек наземса, но васендакига
севооборотт цебярьста ладьяманц, и лия ми-
неральной удобрениянь путнемать вельдя.
Каньфонь севообороца каньфти эржави макс-
омс инь оцю значение и каньфонь произво-
дствати улест подчиненнайхть хозяйствань
сембе лия юрхне. Тяфтама хозяйстваса сево-
оборотонь кочкамста васендакига эржавихть
лувондомс каньфть сембе особенностензон,
и тянь коряс эржавихть кочкамс лия культу-

рат, конат ба витьцевольхть сондедонза инголя и меле.

Жуватань водямась каньфонь видема хозяйствать мархта эряви сондондомс эньцек сяс, што жуватась максси тя хозяйствати назем, конац теенза пяк эряви, а жуватати макссевичть каньфонь видема хозяйствань отхоттне кода клеверсь (мокшокс варсиень пряттись), конац эряви витьцемс каньфонь площадть ланкс каньфта инголя. Каньфта инголя клеверсь эряви витьцеме сяс, што сон (клеверсь) цебяргофцы модать, максы теенза питательнай веществат, цебяргофцы сонь построениянц, тийсы покольнянь—покольнянь. Сембонь тянь ланкс вономок каньфти севообороть эряви тиёмс станя, штоб а каньфсь, витьцеволь обязательна клеверда меле. Каньфта меле тя модать ланкс пара улель путнемс модомарьхть сяс, мес модомарти каньфта меле лячнихть лама питательнай веществат, сяс мес каньфсь нят питательнай веществатнень сявонцыня аф сембонь. Модомарьда башка каньфта меле модать ланкс пара путнемс табакт, витьцемс вика пинем мархта шовор, и перень сьорот-капстат, шурькват и ст. тов. Табаксь каньфта меле шачи пяк цебярста. Но тоса, коса каньфть эса эряй заразилах, то эста каньфта меле табакт путнемс аф эряви, сяс мес каньфть эзда лятф заразилахсь может йотамс табакти.

Каньфонь вастть цебярь шиц, конац эряй пяк выгоднай сонь мельганза витьцеви культураненди-тя ся, што каньф вастть эса аф эряйхть кодамовок сор тишет. Каньфсь пяк цебярста юмафцы сор тишет и модать тисы аруста, кода бта „штаф“, а тя арси пяк эрявиксонди стама растениянненди, кода: юрмарьхть, иляназ, сура, мак и ст, тов.

Сят хозяйстватнень эса, коса эрявксты сидеста витьцемс каньфсь, можна сонь витьцемс ряц нльня вете—кота киза и сяда меле кафта кизот тя модати витьцемс клевер, а тяда меле можна видемс танга меки каньф. Летьяк васттнень эса, мзярда каньфсь витьцеви рана и урятцеви нума машинаса, клеверсь можна витьцемс и каньфть мельгяньга.

Няфттямя аф лама кепотьксонь севооборотт каньфонь видема уклон мархта.

Псксянь севооборотне:

Молочно—коноплеводнайсь.

I

1. Заняф парена, (вика—пинем).
2. Розь.
3. Модомарь.
4. Яровой клевер.
5. Клевер.
6. Клевер.
7. Каньф.

II

1. Заняф парена (вика—пинем).
2. Розь клевер.
3. Клевер.
4. Клевер.
5. Каньф.
6. Модомарь.
7. Яровой.

Каньфонь видема—молочнай.

I

1. Заняф парена (пижеста урядамс каньф).
2. Розь.
3. Пропашной культурат.
4. Яровой—клевер.
5. Клевер.
6. Клевер.
7. Каньф.

II

1. Заняф парена (пижеста урядамс каньф).
2. Розь—клевер.
3. Клевер.
4. Клевер.
5. Каньф.
6. Пропашной культурат.
7. Яровой.

Каньфонь водьяма севообороть.

I

1. Заняф парена (пижеста урядамс каньф).
2. Розь.
3. Модомарь.
4. Пинем—клевер.
5. Клевер.
6. Клевер.
7. Каньф.

Усадьбань севообороть.

I

1. Каньф.
2. Пропашнойхть (модомарьхть, юрмарьхть).

II

1. Каньф.
2. Перень сьорот (овощ).

Каньфсь севобароца максы пяк оцю влияние сонь мельганза видеф сьоротнень урожайносьцнон касфтоманцты. Од каньфонь видема хозяйстватнень задачасна ащи сянь эса, штоба аф сявондемс паксянь каньф васттнень наземснон перень каньф васттнень ланкс, и кеподемс паксянь каньфвасттнень плодородияснон переннетнень мархта ряц. Вов тянь эзда кармай тиевома ся перевороць каньфонь видема эса, конац лисенди: коллективизациять, минеральной удобрениянень, культурань и первичнай обработкань механизациять, агротехникаь касфтоманц эзда и ст, тов.

Тракторть и сонь башка пяльксонзон работаснон колга

Н. ЕГУНОВ

(Ушотксоец „Валда Ян“ журналть 2-це № са)

Фталдонь шарыхне сневихть полуосьненди, конической разрезной втулкать вельде, к о н а ц ащи флянцть мархта. Втулкась сувси конической гнездати, шарыть ступицязонды и кемоксневи эзонзанила болттнень мархта.

Инголя ащи петькольсь и шарыхне Инголя ащи петькольсь ти йф стальста, кафта товровой сечениясь петькольсь полатф блокть инголя ащи крышканц вельде, шарнирть мархта, и кода содасаськ, што тракторть колма нежедема (опорань) точканза петькольсь сонць аф шаронды, а шарондыхть (пуворявихть) инголя ащи шарыхне, конат ащихть цапфатнень ланкса, конической роликовой подшипникнень мархта.

Инголя ащи шарыхне ащихть тяфта: што ба йотксь синь йотксое улеза вярдя сядя кели, алуцеть коряс. Тя тиеви сянь инкса, штоба сядя цебярь улель тракторть ланкса управлениясь, а стане жа тракторсь аф кармай молема видеста, кда тьяль уль вантф тя правилась.

Рулевой управлениесь „Ф-П“-ть эса рулевой управлениясь автомобильной типонь, конической шестерьня зубчатой секторонь мархта и ащихть сянкса, штоба шарфнемс и прважамс тракторть мзярда пувордави, али шары рулевой шарысь, мархтонза кемокстаф чугунай крестовинась, конац ащи рулевой валть ланкса, шарфцы конической шестерьнять. Шестерьнясь шарфцы зубчатой секторть, а сонь-жа мархтонза шары рулевой управлениясь. Рычаксь шаровой палецть вельце усксы рулевой тягать. Ролевой тягась пувордасы, али шарфцы коленчатой рычакть, а стане-жа соединительной тягать види ширень цапфать рычагонц и стане кормайхть шарондовма (пуворявма) кафцькя шарыхне ся шири, коза кармай шарфтома (пувордама) рулевой шарыть.

Передачатнень механизмасна Сцеплениясь. Сцеплениясь механизматне ащихть сянкса, штоба явштомс тракторть моторонц скоросттнень коробкасон эзда. Кда афоль уль тя механизмась афоль уль кода нолямс и лоткафнемс скоросттнень шестерьнять пеензон апак синнек. Сцеплениянь эрь механизмась ащи кафта пялькста ведущай пяльксь, конац полатф моторть мархта и передаточнай механизмать.

„Ф-П“ тракторть сцеплениянь муфтац „Ф-П“ тракторть сцеплениянь муфтац ащи 17 стальной дискнень эзда: кафкса ведущайхть, конатнень эса ката вырест, потмонь крайть эса, конат сувайхть маховикть ко-

та шпильканзон йоткс и вехса ведомай дискнень эзда, конатнень эса стане-жа ката вырест, но аныцек наружа ащи крайть эса, конат сувсихть муфтать барабанонц шпонканзон йоткс. Барабанць ащи передаточнай валть шпонканзон ланкса и кемокстаф гайкаса. Передаточнай валсь фкя эсь пенц мархта шаронды маховикть шариковай подшипниконц эса, а омбоце пенц мархта, конань ланкса ащи пяк кемокстаф шестерьнясь, конац макссесы шарондомань скоросьтень коробкати,—шаронды шариковай подшипникть эса, конац ащи скоростень коробкать кожухса. Муфтать барабанонц перьф пядья ашкотф кожухть мархта.

Кожухсь ащи кафта пялькснень эзда—ингольдень пяльксь (конац ащи маховикть маласа) и фталдонь пяльксь, конат кемокстафт эсь йотковаст 8 болца. Бкрабанть и кожухть фталда ширенц йоткса улихть 6 стальной пружинат. Пружинатне фкя песнон мархта нежечнихть фкя васца ащи (аф тары) барабаннти, конац ащи передаточнай валть ланкса, а омбоце пенц мархта кожухть фталда ширьдень пяльксонцты и муфтать барабанонцты. Сянь инкса, штоба явштомс дискнень, минь люштатама педальть ланкс, конац ащи тракторть види ширенц эса, конац матрай муфтать отжимнай скобать ланкс,—тянь вельде максови инголи фталдонь кожухсь, ся йоткова дискне мянихть пружинатнень матрамаснон эзда, эста ведущай дискне кармайхть шарондома лафченяста ведомай дискнень йоткса.

Муфтать тяфтама положениясь барабанць передаточнай валть мархта лоткайхть и тя пинкста ули кода нолдамс скоросттнень.

Скоростень коробкась Скоростень коробкась ащи сянкса, штоба моторть шарондоманц вельде получамс тракторти аф фкя лаца скоростть. Скоросттнень коробкасон вельде ули кода моторть нолдамс, али мольфтемс фталу—меке ланкт. И ваномок работанц ланкс, явштомс ведущай валть двигательть эзда, али лоткафтомс тракторть моторть апак лоткафт. „Ф-П“ тракторть скоростень коробкац 2 хоца, скользжай шестерьнять мархта кемокстафт кафта чугунай опорнай дискнень мархта, конанц эса 9 стальной шестерьнять, 2 стальной валикт—алудонь и вярьдень, конат шарондыхть шариковай подшипникнень эзда и ули эсонза ниньге фкя бокса ащи валиконя, конанц эса шаронды шава фталдонь ходонь шестерьнясь (сон-жа ащи тормазкс). Передаточнай валикть види ширьдень пенцты пяк кемокстаф зубчаткась. Тя шестерьнять кучкаса ули шариковай подшипникти васта (гнездо), конанцты сувси

вярьдень валикть фкя пец. Вьярьдень валикть омбоце пец, коза пяк кемоста озафтф шестерьнясь, шаронды фталдонь опорнай дискть шариковай подшипниконц эса. Алудонь валиксь, конань кержи ширень пенц эса сонь-жа мархтонза ащи и эзонза кемоста озафтф шестерьнясь, шаронды тя пенц мархта инголя ащи опорнай дискть шариковай подшипниконц, а омбоце пец сувси шариковай подшипникти, конац ащи червичнай валть шестернянц гнездаса. Кафцька валхнень эзга крайста ащи шестернятнень йоткса, конат эсь йоткост кемокстафт валикса — шаштыхть кели муфатне.

Вьярьдень муфтать эса улихть кафта шестерьнят—фкясь шашты валть шпонканзон эзга, а омбоцесь лафчста шаронды вьярьдень валть эса. А лудонь муфтать эса, кода и вьярьденеть улихть кафта шестерьнят, фкясь лафченяста шаронды валть эса, а омбоцесь лафчста шашни валть шпонканзон ланга. Червячнай валсь 3 хоца, конац кемокстафт, али повфтаф, короннай шестерьнят мархта. Скоростень коробкань сембе шестерьнятне фкак ащихть парнайста. Шестерьнятнень улихть потмонь зацеплениясна кода ульсь азф, што шашты муфатне кемокстафт эсь йоткост валиконяса, сят валикня, скоростнень полафнемань рычаксон вельде шарондыхть и шарфневи шестерьнясь. Рычаксь ащи тракторть кержи ширесонза.

Скоростень по лафнемань (переменань) рычаксь (переменань) рычаксь

Скоростень по лафнемань (переменань) рычаксь тийф стальста, сон нюрюги шаровой шарнирть эса. Мзярда рычакть вьярьдень пъялкосо веляф, али сюконяф кержи шири (трактористть эзда) эста сонь алудонь пъялкосувси вьярьдень муфтать вилканц сцеплениянцты и шарфцыень васенде и омбоце скоростнень вьярьдень валть эзга. Мзярда рычаксь сюконяф, или веляф види кядь шири (тракторть потмоса) эста сонь алудонь пец сувси алудонь муфтать вилкать сцеплениянцты и шар-



Дубенкань [больницяса профилактической выставка

фцыень фталдонь ходонь шестерьнятнень и колмоце скоростть.

Скоростнень нолдамста рычаксь тиенди вете аф фкя лаца положеният:

Васенце положениясь: Рычакть васенце положенияц ащи бокса (нейтральной) и сон зряй снярда, мзярда апак нолдак кодамовок скорость и рычаксь нюрюй и види и керши шири. Ся пингоня червякти движениясь аф макссеви.

Омбоце положениясь: Рычаксь шашни кержи шири и фталу. Тяфтама положениять мархта нолдави васенце скоросьць.

Колмоце положениясь: Кержи шири и фталу—нолдави омбоце скоросьць.

Нилеце положениясь: Рычаксь шашни види шири и фталу нолдави, али сатови колмоце скоросьць.

Ветеце положениясь:—види шири и фталу—тянь мархта нолдави фталдонь хоць.

„Ф-П“ тракторть скоростенза: 1 цесь—2,32 километр—част: 2-цесь—3,58 километр—част, 3-цесь—11,28 километр част, фталдонь хоць—3,42 километр част. 1926 це кизоть самс ноляви тракторхнень ульсь аф стама 2 це хоцна, конац эсолъ 4,49 километр част.

Тормазсь

„Ф-П“ тракторть скоростень коробкасонза ули башка валиконя, конац эса шаронды йотконь (промежуточной) шистернясь, конац сембе пинкть эзда кемокстафт сембе шестерьнятненьди. Сон ащи сянкса, штоба нолдамс фталдонь ходть и штоба максомс тормозонь вийть червякть вельде и фталдонь шарыхненьди. Тормозонь шестернясь кемокстафт дискнень йоткс, синь эздост кафтне шарондыхть, колмотне фкак ащихть фкя васца и фкясь тормозть нежестьксоц (ступицац). Шестерьнят валиконь варянц пачк нолдаф тормазть рычагоц, конани фкя пенц эса ули пружина, конац кемокстафт гайкаса а омбоце песь мяньтф и лифтьф сцеплениянь муфатти. Тя мяньтф вастти малачни регулированной болцъ, конац ащи сцеплениянь муфтать вилканц песа. Мзярда сцеплениянь педальсь люпштаф точкать фталу, конань пинкста сцеплениясь ушоптай работама (выключаетсь) Регулированной винць тосътиесы инголе тормазть рычагонц ся пинкста дискне кирихть (сжимаются) и фатясазь фталдонь хотть шава шестернянц и тянь вельде максови тормаз фталдонь шарыхненьди.

Моторть кельмофтемац

Мзярда палы смезьсь моторть цилиндраса шачи пякошю температурась, вспышкать лисеманц пинкста касы 1500 градусз. Тяфтама температурась пяк эжцыень цилиндратнень стенкасон, конань эзда ули кода колавомс, али синневомс моторть сянь инкса, штоба тя афоль лись—тиендихть лама лапа лаца кельмофтомат-ведень, кожфонь, ваень. Ведень кельмофтомась ащи али давлениянь ала, али термосифоннай, конац тийф пси и кельмя ветть разносъцнон вельде. Сяс, мес пси вець кельмоть коряс сяда тьождя, сяс сон кеподи цилиндр

рать рубашканзон эзда вярн и мзярда йотай радиаторть меднай трубкашон эзга—кельми гоньлай вентиляторть кожфонд эзда. Вентиляторсь шарфтови лапш шнаса, конац моли моторть валонц шкивонц эзда. Радиаторть эса ули сердцевина, коса 141 трубкач вярденъ и алудонъ резервуаронъ Мзярда моторть кельмофтоманцты каяф калгода ведъ, рубашкатненъ эса лисихть ветть лакаманц эзда озафкст, конац шорьси моторть цебарьста кельмофтеманцты. Сяс кельмофтемати эряви кайсемс ляпя ведъ, а сембода цебарь ули кда вець пиземонъ.

Моторть эса шовави пяль-
Вадендемась. ксненъ вадендемасна эряй дав лениять насозть ала, разбрыз гиваниять ала, циркуляционной, принудительнай и лият.

“Ф-П” тракторти эрявихть тяфтама вайхть: 1) Моторти—кизонда „Т“ автол, тялонда—„М“ автол. 2) Трансмиссияти—кизонда 3-це №-нь висказин, кизонда пси пингоня 5-

це №-нь висказин. Скоростень коробкати и дифференциалти туй 12,5 килограммашка вай. 3) „Т“ и „Л“ солидолсь тоза кайсеви, коса аф кирьди шонгара вадендема материал. Солидолть мархта вадендевихть: ингольде шарыхненъ подшипниксон колпаксна. Фталдонъ полуосень роликовай подшипниксна. Повотницатне шкварнять, цапфть, ингольденъ петькольхненъ и рулевой валть вадендемаснонды, конат 3-4 обороц шарфневихть меки эрь шиня. Коммуляторсь вадендеви эрь шиня кафксть, коса ноляви кафтонъ колмонъ автолонъ каплянь эрь вадендеманя. Вентиляторсь взоендеви эрь шиня автолса шкивь эса варячь воксс модемс. Моторть ваденцазь прагзь, картерти тяльги 8 килограммат. Эряви ваномс сянъ меля, штоба вайсь улеза аф контрольной кранда алува Вайсь эряви нолдамс фильтранъ пачк, сянъ инкса, штоба тяль пов тоза урдас, конац няфчы эсь прянц и колай моторть
(Пец сай номерса).

В. Самсонов

Мокшэрзятне Степан Разинонь восстанияшон эса

(Ванить „Валда Ян“ журналть 1, 2 номеронзон)

Но XVII-це столетиять ушодомок экономической люпштамати (насилияти) шоворькшесь танга идеологической люпштамась. Московонъ правительствась и духовенствась коданга ашеть миренда сянъ мархта, што сонъ государствасонза улихть стама наротт, конат вярндайхть „дьяволти“. Эрявьсь нят нароттненди сувафтомс рузонъ православнай „культурать“. А сяс синь эрявихть тиемс христианкс. Сяс, XVII-це столетияста ушодомок и сембодонга пяк XVIII-це столетияста, мзярда тиевьсь Казаньца „новокрещенской кранда, вишкста кярмочнихть мокшэрзянъ зряйхненъ христианской верати шарфтомост. Нинья Иван Грознайть пинькста мокшэрзятненъ эряма васца тиендевихть пяк лама монастырхть: Спасскайсь—Арзамазса, Троицкайсь—Алатырьса, Пурдошанскайсь Краснослободскай уезца и ст. тов. Тянь шовор мокшэрзянъ модатне максевихть монастырьненди. Православнай духовенствать инородецненъ и васендакига мокшэрзятненъ „просвещенияс“ миссионерскай тевонза аф тьождыста прашенить нят эряйхненъ ланкс. Мокшэрзянъ зряйхненъ йоткса „просветительнай“ учрежденианъ—монастыренъ и церькавонъ тиендемась арсесь сембода стака насилиякс. Мокшэрзянъ велеса миссионерсь лувондовсь омбоцекс податень кочксикс, конац йотафнесь тяфта-жа вихонъ тефть, кода и государственнай чиновникне.

Штоба вишкптемс мокшэрзятненъ христианствати шарфтомаснон, москувонъ правительствась ноляй лама распоряженият, конатненъ эса кирьфневихть правасна нятненъ, конат аф йорайхть кстиндафтомс и максе-

вихть поощреният оц кстендафненди. 1628-це кизоня нолдаф указть эса, апак кстендак помещикненди ашезь мярьгондев кирьнекшнемс кстендаф крепостной сьора видихть. 1653-це кизонъ указса поместиянь мишендемась мярьгондеволь аныцек кстендаф инородецненди.

1681-це кизоня Федор Алексеевич ошюзорсь нолдась специальной указ мокшэрзятненди, конанъ коряс нят ломаттнееь кяцта, конат примсесь православнай вера 6 кизот афольхть паннефтев кодамовок повинность. Кстендаф мокшэрзятненъ ашезь сьявонькшня войнас и синь инькостс государстват ярмакненъ 25-нь цалковай паннезь апак кстендак мокшэрзятне.

Кстендамста мокшотненди макссельхть наград 1 цалковай алять инькса и 50 трьошек авать инькса. Максеевольхть серьмаганъ суматть и лама лия йомбла паршинят.

Но кодак аныцек поощрительнай мероприятияне афольхть максся эрявикс эффектотсияк рязок миссионерть мархта арсесь воевод стрелецонзон мархта и тяфта пяшкочневсь духовенствать и правительствать мялец.

Сембе нят вихонъ мероприятияне, конат коленцты духовенствать и правительствать ширьдя, тиенцть пяк оцо недовольстват мокшэрзятненъ йоткса. И ули кода арьсемс, што аныцек сяс, кодак аныцек Московонъ государствать потмоса тиендевольхть кодамовок неурядицат, мокшэрзятне аноктольхть модемс хоть кодама похоч Москуть каршес. Кяжсь, конац лисенць воеводатненъ и миссионерхненъ люпштамаснон эзда лисенць наружа и сембода вишкя формаса. Саты аныцек лятфтамс XVII-

це столетиять ушотксонц льякс азомс ся пинькть, конац историяса азф „Смутной пиньгокс“ москувонь государстваса (1605-1613 кизотне). Вов самай тя пинькста мокшэрзятне пуромсть оцю толпас и йордазь вец Троицкай монастырень кафта архимандриттнен, а комоцеть йордазь монастырень башнять пряста и сявондезь сембе монастырень паршихнень. Вов самай тя пинькста мокшэрзятне пуромкшнеть башка отрядова врьгатнеть рузонь ошнень ланкс, тргачнеть правительственной войскаатнен мархта и цють изь сяз эсь кядезост Нижней Новгородть.

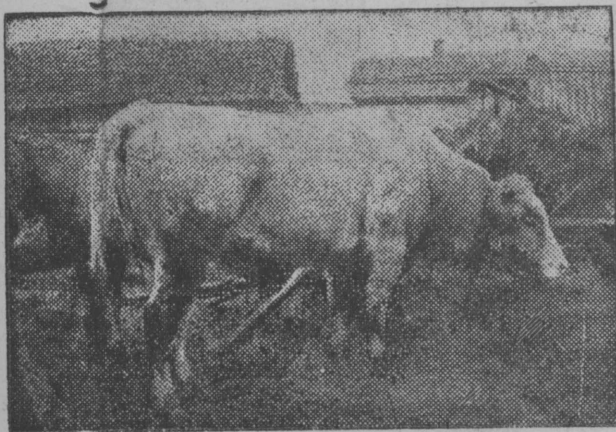
Саты аныцек лятфтамс 1608-це кизоть, мзярда врьзятне шоворсть мокшотнень мархта и Шугуров, Аникеев и лия княснень руководстваснон ала пуромсь целай инородной войска, конац розарякшнезя крайть; но сон Казантт маласа страфтфоль правительственной войскаатнень мархта, кода няеви сята меле ни мзярда синь кенерьсть страфтомс лама ошт*)

Но танга сяка Москувонь смутать пинькста мокшэрзятнень выступлениясна аныцек аф ламос лоткафнезень Москувонь государствать „культурно“-колониальной тевонзон. И кодак аныцек кемокстакшнесть правительствовать эсь йотконь внешняй положениянза, то танга сяка ушоткшнеть ингольдень люпштама тефне. Москувонь смутать пинькста колонизациянь тефне аф ламода лотксьеть и бда катфтольхть фталу, но кодак тиевсть сада устойчивай порядкат, колонизациясь тага меки ушоць.

Кода ванцаськ, то XVII-це столетиять васеньце нилецекс пьялксстонза ингольдень Пензенской губерниянь севернай ширец-Инсарань, Саранскаень уездне и сята тов восток шири, сашенць эряма рузонь ломатть.

Мокшэрзятнень модаснон ланкс рузонь колонизаторхнень озсемасна, княсьненди, воеводатнень и баяронь иттенди целай помещьянь максемась, начальственной ломаттнень, миссионерхнень и лиятнень ширьдя люпштаматне пяк сталгофнезь мокшэрзятнень эряфснон. Сяс XVII-це столетиять ушодомок мокшэрзятне кармасть ворягочнема эсь эряма васц-

*) А. Хвошев „Очерки“ по истории Пензенского края госиздат. Пензенское отделение, гор. Пенза 1922 г. стр. 32.



Колхозонь цебярь породань тракссь

нон эзда. Мокшэрзятне ворягочнеть сембода пяк москувонь государствань южной окраина-тненди. Но кой-коста синь ворягочнеть аф ичкози эсь ингольдень васцнон эзда.

Мокшэрзятнень XVII-це столетияста ворягодемаснонды туфталхнень колга писцовай и переписнай книгатнень коряс тийсь пяк интереснай вывотт тята инголя азонфтф Саратовонь профессорсь А. А. Гераклитовсь. Ш-оба лацкас няфтемс сонь вывондонз и минь няфцаськ сонь заключениянц. Сон сьормады: „...Сембе писательхне, конат сьормачнеть мокшэрзянь историянь кизефкснень колга и тьяконь шовор мокшэрзятнень XVII-це столетияста ворягочнемаснон колга, конанди васеньце туфталкс азондозь воеводатнень и лия приказнай ломаттнень ширьдя люпштаматнень. Васень ваномок тя бта тьяфта и ульсь; кда мльця можна мумс пяк лама стама фактт, конат корхтайхть взяткань сявондемасть, властьа вельф работсемать, самоправствовать и ст. тов колга, конат йотафневсть эстонь администрациянь мархта. Но вывоць, няфнесы, што васеньце туфталонди арсихть аф административнай кальдяв тефне. Мокшэрзятне ворягочнихть аф аныцек эсь уездонь пределснон эс, но нльне аф лисенди сяка стантт пределонзон эзда и лядонды тозк, сяка баярть кядь алу, конань кяд, ала сон ульсь „вoryгодемодонза“ инголя. Да, кда и лисендель ряц ащи уездтненди, то тага сяка афоль мушонда тоста лия режим сяс, мес режимсь ульсь фья сембе государстваса ся пингоня. Аш кода арьсемс, штоба Алатырень али Саранскаень под“ячайхне ульсь лият Арзамасоннетнень коряс. Туфталхне, конат карм афнезь мокшэрзятнень ворягочнема эсь эряма васцтость, аще сть аф сян эса, а синь эрявихть няемс тоста, што мокшэрзятненьди ашель кола цебярьгафтомс, али нльня кадомс ингольдень вастти эсь экономической ширеснон, сяс синь вешть ки тя положениять эзда лисеманди. Тьяфтам кикс лама туфталонь корясинь лувондозь переселениять „вoryгодемать“, кода мярьгодельхть ся пингоня. А кда ваномс сян ланкс, кода минь няеськ тята инголя, што сембе нят кальдяфненди, конатнень кирьнекшнезь Арзамаскай уездонь мокшотна, васеньце туфталкс арсесь синь модаснон ланкс рузонь помещикнень озсемасна, то ворягодемась кармай моле ма тоза, коса тя помещиксь ниньге лацкас ашезень нолня эсь юронзон, кода В. Замская стану. Тьяфта сон и лисенць тевсонга.*)

Тьяфта-ли ульсь видексонь тевсь? Тейнек арам аф марнек тьяфта. Гераклитов профессорсь эсь азондомасонза, мокшэрзятнень ворягочнемаснон колга лифни кати кодама од мяльхть.

Сон няйсак корхтай, што бта мокшэрзятне ворягодихть эряма васцтость аф сяс, што тоса моли самоуправство и властьа вельф работама, а сяс, што тоза яцесь рузонь помещиксь. Тя тевса, сес мес сонь марнек лия назначения, минь аф йоратама кеподемс дискуссия

*) А. А. Гераклитов-„Арзамская мордва (по писцовым и переписным книгам XVII и VIII в в.),“ изд. пр Саратов. госуд. университета. Саратов 1930 год. стр 63-64.

Гераклитов профессорь мархта, сонь сьор-матфонц колга. Но минь кадонттама эсь мельганоц прават азондомс тя кизефксть колга эсь мяльнеконь, сяс мес сонь выводонзон ули синьценъ (своеобразнай) хароктерсна. Но минь азсасык аныцек сянь, кона тейнек аф канды пяк оцю значение, кие сята пяк люпштась мокшэрзятнень ланкс—воеводась али момециксь? Но фактокс тейнек лядонды ся, што мокшэрзятнень модаснон ланкса ся пинькть ни ульсь вишкста кемокстаф торговой катиталть кядец и кда тя тевса минь кармаматама няфнема сьака кятть тя али тона суронц ланкс, то тянь коряс лисенди, што тушондомс шири (отвлекаться) основной обяснения эзда. Дряй сьашкава важнаенди арси ся, кие сята пяк люпштась мокшэрзятнень ланкс воеводась али помещиксь? Да и вообще корхтамс можнали XVII-пе столетияста сьавондемс башка (разграничивать) воеводатнень и помещикнень тевснон, тянь ули кода надиямс, што Гераклитов профессорь пяк лац содасы.

Ниньга XVI-це столетиять аделамок, мокшэрзятне чармасть вורךодема Московонь государствань южной окраинатненди—Самарань, Саратовонь губерниятненди и ст тов. И сон лотксець эряма нят васттненди, конатнень эса мекпяли пуроптовсть Степан Разинонь востаниянза. Минь арьсетяма, што мокшэрзятне ни уленць Разинонь движенияса Саратовской и Самарской периодть пинькста. Виде,

документне тянь колга мезевок аф корхтайхть, но тя вполне возможна сяс, што синь (мокшэрзятне) ульсть аф ламонест и сяс синь Степан Разинонь атагаса пяк оцю роль ашесть канья. Но ламоц мокшэрзятнень эзда лядонць, кода няеви, ингольдень васьнон эс, ученць удобнай случай, мзярда ба улель кода ардомс кяжьсна поработительхнень ланкста, али жа тушонць аф ичкози эсь зряма васьнон эзда.

Мокшэрзятнень Степан Разинонь востанияда инголя социально экономической ширеснон колга можна азомс тяфтаня: Ся пинькть синь (мокшэрзятне) люпштафтольхть модань, вирень, лугань и ведень владениянь определенной территориальной рамкас. Инь цебарь модань, вирень, лугань и ведень козяшитне максефтельхть государствань законодательнай прикасень коряс монастырьхненди, помещикненди и фсякай лаца служилай ломаттненди. Кой кона мокшэрзятнень модатнень Алатырской и Арзамасской уездтнень эса вихца сьавончнесь помещикне и воеводатне.

Вастонь властть ясаконь кочкамста и фсякай лаца лия повинностень пшкочнемста вишка злоупотреблениясна, вихца христианской верати йотафнемась и ст. тов.—вов нят туфталхне, конат кармафнесь мокшэрзятнень вишкста шоворема Степан Разинонь востаниянзон эс. Но коста ушоць тя движениась, ули азф тяда мельдень главаса.

(Пец кармай молема).

Кемокстаськ масторне- конь эсь прянь ареляманц



Школаса идиятне тонаф-
несавь военной тевть

Капиталистонь мастэрхнень эса

Япониясь сявонцы Шанхайть эсь кядь-алонза.

Коде корхтайхть Китаень газетатне кота тьожаньда лама япониянь войскада валксть Усун районти.

„Чайна“ уикли ревью газетат кулянь пачфнеманзон коряс лисеньди, што япониянь командованиясь тизенциень Усунонь форттне нь и максси теест од, стака артилерия 20 сантиметрань (8 дюймань) орудиятне кучфт фронту Чанжу, Нансяна, Люхэ, Аньтина Цзядина райоттнеди и лия васттнеди. Китаень кулянь пачфнематнень коряс няеви, што японцеце валхнесазь велосипецнон, химической и санитарной снаряженият. Валхнемась мольсь шинь и вень лерьф, што Гаубицть бригаданц эса, конац кочкаф мекольденъ пинкть эзда, сяда лама стака оружияда сят бригадатнень коряс, конат ульсть аф кунартонь бойхнень эса.

Улихть стама кепотькст, конат корхтайхть сянь колга, што врьгачность япониянь корульхнень ланкс.

Японской командованиясь мярькс китаень эряихненьди, што китаень эряихнень эрь тьяфтомасна кармави ванондовма кода шавома мьяль и сембе виноваттне улихть таргафт строгой наказаняс.

Япониянь вийскатне фудзяоса

Гоминтть агенствац азонцы, што Япониянь войскатне, коса б тьожатть солдатт молсть фудзяо району (Лихянь эзда севера западу). Японцеце мярьгондихть китаецненьди кепочнемс японской флакт и вьетемс торгово промышленной деятельностьцнон.

Сембе Сынътан велеть (Лихэть эзда западу) ляценцазь японцеце, бта сяс мес китаень велеряйхне керозь электричествань провотнень.

Пачфневихть кулят сянь колга, што пяк муцйхть мирнай велеряйхнень эса.

Япониянь флюц ляць Шанхаю

Токио. 12/III, ТАСС. „Асахи“ газетась азонцы, што морской штабсь ванонды планонц колмоце японской флотть одукс пуроптоманц колга, конац кармай улема Шанхайса фкакс.

Ся кизефкссъ, кода и коза арай морской пехотась Шанхаень районть эса—ули прокс вантф и кемокстаф мзярда сай Абесь японской морской министерстваць представителец Шанхайста.

Японской самолетне врьгачть Ханьчжоуть ланкс

Японской самолетне одукс няфцть пря Ханьчжоуть вельксс. Самолетнень эзда нолдасть пулеметонь тол, конань эзда ранендафт лама китаец. Китаень зенитнай орудиятне кармасть ляцендема самолетнень ланкс, конат тянь сюененда меки лифтасть Шанхаю

Састь Франциянь и Англиянь войскаатне.

Коде азонцы „Юманитесь“, Шанхаю мартть 9 це шистонза сась ниньге фкя батальон французской войскаат Индо Китайста.

Ланкаширской полкть батальоноц Бомбейста сась Шанхаю и кармайхть лездома Шотландской королевской войскаатненьди.

Сайхть, ардыхть...

Китаень официальной и общественной организациятне (банкирхне, университетне, миссионерхне) пяк вишкста аноклайхть пря Нациянь Лигать комиссиянц васьфтема, конац сай Шанхаю мартть 14-це шистонза.

Комиссиясь ащи Шанхайса фкя недяля, коста туй Нанкину, коза ся пинкти пуромихть сембе нанкинской правительствань лидерхне.

Ван Кан генералсь пякстаф...

Ван Кан генералсь ульсь командывающей нанкинской войскаатнень 87 дивизиянц эса, конац пякстаф японценень мархта „Асория“ гостиницаса, конанц васенда нолязь, а 14 пякстаф меки Цай Тинь-кайтъ приказонц коряс (конанц ащи командывающейкс 19 це кантонской армиять ланкса. Ван Кан генералть путнегазь виноватокс сянь колга, што сон сувась пелькс васи и мес мархтонза ульсть оцю, эрявикс военной документ, конатнень фатязь японской власттне. Чан Кай шись макссь согласия, штоба Ван Канть пякстамс, тя лиссь мес кемоста тянь аназя Цай Тин кайсь.

Морафты ялгат!

Тячиень номерть эзда сявомок „Валда Ян“ журналсь ушоць лисендемя эрь ковти кафксть Сяс эряськода сьорматфтомс эсь лемозонтт „Валда Ян“ журнал апрель ковонди

Шк. № 57

Ответ, редакторось Л. Е. Бажанов.

10758

М.Мокш.ж.

Номертыпитнец 13 трешче

1-4

Трудя авась социалистической
строительства

